

## АКСЕССУАРЫ ДЛЯ РЕЛЕЙНОЙ АВТОМАТИКИ

**Паспорт**  
RPM.001.1

**RU**

### **Основные сведения об изделии**

Скобы для релейных розеток товарного знака ONI (далее – скобы) предназначены для фиксации релейного модуля в розетках типа ORS-M и ORS-G.

Модули для установки в розетку реле типа ORS-M товарного знака ONI (далее – модули) предназначены для защиты от пикового напряжения, светодиодной индикации, подавления пиковых напряжений (защита от самоиндукции катушек реле).

Радиаторы охлаждения RSS товарного знака ONI (далее – радиаторы) предназначены для создания дополнительного охлаждения твердотельного реле. Использование радиаторов позволяет увеличить допустимый ток нагрузки. Подробнее указано в паспорте на реле OSS.

Маркировочная площадка OMP-M-1 товарного знака ONI (далее – маркер) предназначена для маркировки розеток ORS-M-1 ONI и устанавливаются в специально предназначенные места.

По требованиям безопасности модули соответствуют ТР ТС 004/2011.

### **Технические данные**

Технические данные скоб:

- материал металлических скоб – сталь;
- цвет пластиковой скобы – белый;
- температура эксплуатации – от минус 40 °С до плюс 70 °С.

Технические данные модулей представлены в таблице 1.

Технические данные радиаторов:

- материал – алюминий;
- температура эксплуатации – от минус 40 °С до плюс 70 °С.

Технические данные маркера:

- материал – пластик;
- цвет – белый;
- температура эксплуатации – от минус 40 °С до плюс 70 °С.

Совместимость скоб и розеток модульных представлена в таблице 2.

Совместимость модулей и розеток модульных представлена в таблице 3.

Совместимость радиаторов и твердотельных реле представлена в таблице 4.

Совместимость маркера и розеток модульных представлена в таблице 5.

Электрические схемы модулей представлены на рисунках 1–4.

Габаритные и установочные размеры модулей представлены на рисунках 5, 6.

Габаритные и установочные размеры скоб представлены на рисунках 7–9.

Габаритные и установочные размеры радиаторов представлены на рисунках 10–14.

Габаритные и установочные размеры маркера представлены на рисунке 15.

## **Комплектность**

Комплект поставки аксессуаров на групповую упаковку представлен в таблице 6.

## **Транспортирование, хранение и утилизация**

Хранение и транспортирование аксессуаров осуществляется в заводской упаковке при относительной влажности до 95 % без конденсации с соблюдением мер защиты от ударов и вибраций при температурах от минус 40 °С до плюс 50 °С.

Не допускается воздействие атмосферных осадков и длительное воздействие прямых солнечных лучей.

Транспортирование допускается всеми видами транспорта в том числе и воздушным, при соблюдении условий хранения и транспортирования, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

По истечении срока службы изделие утилизировать. Утилизация производится отдельно по группам материалов, путем сдачи в организации, занимающиеся переработкой вторсырья.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока, изделие утилизировать.

Изделие не содержит драгоценных металлов.

## **Срок службы и гарантии изготовителя**

Срок службы – 7 лет.

Гарантийный срок эксплуатации при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения и эксплуатации составляет 12 месяцев.

**EN**

### **Basic information about the product**

Brackets for relay-type sockets ONI trademark (hereinafter – the brackets) are designed to hold the relay module in ORS-M and ORS-G type sockets.

Modules intended for installation of the ORS-M type relay in a socket ONI trademark (hereinafter – the modules) are designed for current protection, peak voltage protection, LED indication, peak voltage suppression (protection against inductance of relay coils).

The RSS cooling radiators of ONI trademark (hereinafter – radiators) are designed to create additional cooling of solid-state relay. The use of radiators

allows you to increase the permissible load current. For details, see the passport of the OSS relay.

OMP-M-1 marking pad of ONI trademark (hereinafter – marker) is designed to mark the ORS-M-1 ONI sockets and are installed in specially designated places.

## Technical data

Technical data of the brackets:

- material of metal brackets – steel;
- the color of plastic bracket – white;
- operating temperature – from minus 40 °C to plus 70 °C.

Technical parameters of the modules are presented in the table 1.

Technical data of the radiators:

- material – aluminum;
- operating temperature – from minus 40 °C to plus 70 °C.

Technical data of the marker:

- material – plastic;
- color – white;
- operating temperature – from minus 40 °C to plus 70 °C.

Compatibility of brackets and modular sockets is shown in the table 2.

Compatibility of the modules and the modular sockets is shown in the table 3.

Compatibility of radiators and solid state relays is shown in table 4.

Compatibility of the marker and the modular sockets is shown in the 5.

Electrical diagrams of the modules are shown in the figures 1–4.

Overall and installation dimensions of the modules are shown in the figures 5, 6.

Overall and installation dimensions of the brackets are shown in the figures 7–9.

Overall and installation dimensions of the radiators are shown in the figures 10–14.

Overall and installation dimensions of the marker are shown in the figures 15.

## Completeness of set

Accessory kit per multiple package is shown in table 6.

## Transportation, storage and disposal

Storage and transportation of the accessories is carried out in the manufacturer's package at a relative humidity of up to 95 % without condensation and in compliance with shock and vibration protection measures at temperatures from minus 40 °C to plus 70 °C.

Exposure to atmospheric precipitation and prolonged exposure to direct sunlight is not allowed.

The transportation is allowed by any type of transport, including by air, and in compliance with storage and transportation conditions, in accordance with the rules of cargo transportation applicable to each type of transport.

Dispose of the product at the end of its service life. Disposal is carried out separately by groups of materials delivering them to organizations engaged in recycling.

If a malfunction is detected upon the warranty period expiration, dispose of the product.

The product does not contain precious metals.

## Service life and manufacturer's warranties

Service life is 7 years.

The operation warranty period subject to the consumer's compliance with the conditions of transportation, storage and operation is as follows 12 months.

**KK**

## Бұйым туралы негізгі ақпарат

ONI тауар белгісінің релелік розеткаларына арналған қапсырмалар (бұдан әрі-қапсырмалар) релелік модульді ORS-M және ORS-G типті розеткаларға бекітуге арналған.

ONI тауар белгісінің ORS-M типті релесін розеткаға орнатуға арналған модульдер (бұдан әрі – модульдер) ең жоғары кернеуден, жарықдиодты индикациядан, ең жоғары кернеулерді басудан (реле орамаларының өзін-өзі индукциясынан қорғау) қорғауға арналған.

ONI сауда белгісінің RSS салқындату радиаторлары (бұдан әрі-радиаторлар) қатты күйдегі релені қосымша салқындатуға арналған. Радиаторларды пайдалану рұқсат етілген жүктеме тоғын арттыруға мүмкіндік береді. Толығырақ OSS релесіндегі төлқұжатта көрсетілген.

ONI тауар белгісінің OMP-M-1 таңбалау алаңдары (бұдан әрі – маркерлер) ORS-M-1 ONI розеткаларын таңбалауға арналған және арнайы арналған орындарға орнатылады.

Қауіпсіздік талаптары бойынша модульдер КО ТР 004/2011 сәйкес келеді.

## Техникалық деректер

Қапсырмалардың техникалық деректер:

- металл қапсырмалардың материалы-болат;
  - пластикалық қапсырманың түсі-ақ;
  - пайдалану температурасы – минус 40 °С-тан плюс 70 °С-қа дейін.
- Модульдердің техникалық параметрлері 1-кестеде келтірілген.

Радиаторлардың техникалық деректері:

- материал-алюминий;
  - пайдалану температурасы – минус 40 °С-тан плюс 70 °С-қа дейін.
- Маркерлердің техникалық деректері:
- материал-пластик;
  - түсі-ақ;
  - пайдалану температурасы – минус 40 °С-тан плюс 70 °С-қа дейін.

Модульдік қапсырмалар мен розеткалардың үйлесімділігі 2-кестеде келтірілген.

Модульдік модульдер мен розеткалардың үйлесімділігі 3-кестеде келтірілген.

Радиаторлар мен қатты күйдегі релелердің үйлесімділігі 4-кестеде көрсетілген.

Маркерлер мен модульдік розеткалардың үйлесімділігі 5-кестеде келтірілген.

Модульдердің электр схемалары 1–4 суретте көрсетілген.

Модульдердің жалпы және орнату өлшемдері 5, 6 суретте көрсетілген.

Қапсырмалардың жалпы және орнату өлшемдері 7–9 суреттерде көрсетілген.

Радиаторлардың габариттік және орнату өлшемдері 10–14 суреттерде көрсетілген.

Маркердің габариттік және орнату өлшемдері 15-суретте көрсетілген.

### **Жиынтықтылығы**

Аксессуарларды топтық қаптамаға жеткізу жиынтығы 6-кестеде көрсетілген.

### **Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату**

Керек-жарақтарды сақтау және тасымалдау зауыт қаптамасында температура кезінде 95 % – ға дейінгі салыстырмалы ылғалдылық кезінде, соққыдан және дірілден қорғау шараларын сақтай отырып, конденсациясыз жүзеге асырылады минус 40 °С-тан плюс 70 °С-қа дейін.

Атмосфералық жауын-шашынның әсеріне және тікелей күн сәулесінің ұзақ әсеріне жол берілмейді.

Көліктің әрбір түрінде қолданылатын жүктерді тасымалдау қағидаларына сәйкес сақтау және тасымалдау шарттары сақталған кезде көліктің барлық түрлерімен, оның ішінде әуе көлігімен тасымалдауға жол беріледі.

Оның қызмет мерзімі өткеннен кейін бұйымды кәдеге жарату. Кәдеге жарату қайталама шикізатты қайта өңдеумен айналысатын ұйымдарға тапсыру жолымен материалдардың топтары бойынша жеке жүргізіледі.

Ақаулар анықталған жағдайда кепілді мерзім өткеннен кейін, бұйымды кәдеге жарату.

Бұйым құрамында бағалы металдар жоқ.

### **Өндірушінің қызмет ету мерзімі және кепілдіктері**

Қызмет мерзімі – 7 жыл.

Пайдаланудың кепілдік тұтынушы тасымалдау, сақтау және пайдалану шарттарын сақтаған кезде мерзімі құрайды 12 ай.

Таблица / Table / Кесте 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Керсеткіштің атауы	Значение для модуля типа / Value for the type module / Түр Модулінің мәні								
	RPM-B-V-ACDC240V	RPM-B-V-ACDC24V	RPM-B-D-DC6-250V	RPM-B-LD-DC6-24V	RPM-B-LD-DC240V	RPM-B-RC-AC6-24V	RPM-B-RC-AC110V	RPM-B-RC-AC240V	
Номинальное рабочее напряжение, В / Rated operating voltage, V / Номиналды жұмыс кернеуі, В	AC	240	24	–	–	–	6–24	110	240
	DC	240	24	6–250	6–24	240	–	–	–
Напряжение ограничения, В / Voltage limitation, V / Шектеу кернеуі, В	AC	300	30	–	–	–	–	–	–
	DC	385	38	–	–	–	–	–	–
Тип варистора / Variable type / Варистор түрі	07D 471K	07D 470K	–	–	–	–	–	–	–
Тип диода / Diode type / Диод түрі	–	–	1N4007	–	–	–	–	–	–
Температура эксплуатации модуля / Module operating temperature / Пайдалану температурасы модуль, °C	От минус 40 до плюс 70 / From minus 40 to plus 70 / минус 40 °C-тан плюс 70 °C-қа дейін								
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection as per IEC 60529 / МЕМСТ 14254 (IEC 60529) бойынша қорғау дережесі	IP20								
Масса, кг / Weight, kg / Салмағы, кг	0,004		0,003						
Цвет корпуса и основания / Enclosure and base color / Корпус пен негіздің түсі	Белый / White / Ақ								
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге жарамдылығы	Неремонтопригодные / Non-Repairable / Жөндеуге жарамсыз								

Таблица / Table / Кесте 2

Наименование скобы / Bracket denomination / Қапсырма атауы	Наименование розетки / Socket denomination / Розетканың атауы
Скоба металлическая для розетки ORS-M ONI / Metal bracket for ORS-M ONI socket / ORS-M ONI розеткасына арналған металды қапсырма	Розетка ORS-M для реле ORM 2C ONI / ORS-M socket for ORM 2C ONI relay / ORM 2C ONI релесі үшін ORS-M розеткасы
	Розетка ORS-M для реле ORM 4C ONI / ORS-M socket for ORM 4C ONI relay / ORM 4C ONI релесі үшін ORS-M розеткасы
Скоба пластиковая для розетки ORS-M ONI / Plastic bracket for ORS-M ONI socket / ORS-M ONI розеткасына арналған пластикалық қапсырма	Розетка ORS-M для реле ORM 2C ONI / ORS-M socket for ORM 2C ONI relay / ORM 2C ONI релесі үшін ORS-M розеткасы
	Розетка ORS-M для реле ORM 4C ONI / ORS-M socket for ORM 4C ONI relay / ORM 4C ONI релесі үшін ORS-M розеткасы

Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 2

Наименование скобы / Bracket denomination / Қапсырма атауы	Наименование розетки / Socket denomination / Розетканың атауы
Скоба металлическая для розетки ORS-G ONI / Metal bracket for ORS-G ONI socket / ORS-G ONI розеткасына арналған металды қапсырма	Розетка ORS-G для реле ORM 2C ONI / ORS-G socket for ORM 2C ONI relay / ORM 2C ONI релесі үшін ORS-G розеткасы
	Розетка ORS-G для реле OGR-2 4C ONI / ORS-G socket for OGR-2 4C ONI relay / OGR-2 4C ONI релесі үшін ORS-G розеткасы

Таблица / Table / Кесте 3

Наименование модуля / Module denomination / Модульдің атауы	Наименование розетки / Socket denomination / Розетканың атауы
Модуль защиты для реле, варистор 240В ACDC ONI / Protection module for relay, voltage-dependent resistor 240V ACDC ONI / Реле арналған қорғаныс модулі, варистор 240В ACDC ONI	Розетка ORS-M для реле ORM 2C ONI / ORS-M socket for ORM 2C ONI relay / ORM 2C ONI релесі үшін ORS-M розеткасы
Модуль защиты для реле, диод+светодиод 6-24В DC ONI / Protection module for relay, diode+LED 6-24V DC ONI / Реле арналған қорғаныс модулі, диод+6-24В DC ONI жарық диоды	Розетка ORS-M для реле ORM 4C ONI / ORS-M socket for ORM 4C ONI relay / ORM 4C ONI релесі үшін ORS-M розеткасы
Модуль защиты для реле, варистор 24В ACDC ONI / Protection module for relay, voltage-dependent resistor 24V ACDC ONI / Реле арналған қорғаныс модулі, варистор 24В ACDC ONI	
Модуль защиты для реле, RC-цепь 110В AC ONI / Protection module for relay, RC-circuit 110V AC ONI / Реле арналған қорғаныс модулі, 110V AC ONI, RC тізбегі	
Модуль защиты для реле, RC-цепь 240В AC ONI / Protection module for relay, RC-circuit 240V AC ONI / Реле арналған қорғаныс модулі, 240V AC ONI, RC тізбегі	
Модуль защиты для реле, диод+светодиод 240В DC ONI / Protection module for relay, diode+LED 240V DC ONI / Реле арналған қорғаныс модулі, диод+ 240В DC ONI жарық диоды	
Модуль защиты для реле, диод 6-250В DC ONI / Protection module for relay, diode 6-250V DC ONI / Реле арналған қорғаныс модулі, диод 6 - 250В DC ONI	
Модуль защиты для реле, RC-цепь 6-24В AC ONI / Protection module for relay, RC-circuit 6-24V AC ONI / Реле арналған қорғаныс модулі, 6-24V AC ONI, RC тізбегі	

Таблица / Table / Кесте 4

Наименование радиатора / Radiator denomination / Радиатор атауы	Наименование реле / Relay denomination / Реле атауы
Радиатор для твердотельного реле OSS-2, 25A ONI / Radiator for OSS-2 solid state relay, 25A ONI / OSS-2, 25A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	Реле твердотельное OSS-2 25A 380В AC 3-32В DC ONI / OSS-2 solid state relay 25A 380V AC 3-32V DC ONI / OSS-2 25A 380V AC 3-32V DC ONI қатты күйдегі Реле
	Реле твердотельное OSS-2 25A 380В AC 4-32В DC/AC ONI / OSS-2 solid state relay 25A 380V AC 4-32V DC/AC ONI / OSS-2 25A 380V AC 4-32В DC/AC ONI қатты күйдегі Реле
Радиатор для твердотельного реле OSS-2, 40A ONI / Radiator for OSS-2 solid state relay, 40A ONI / OSS-2, 40A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	Реле твердотельное OSS-2 40A 380В AC 3-32В DC ONI / OSS-2 solid state relay 40A 380V AC 3-32V DC ONI / OSS-2 40A 380V AC 3-32V DC ONI қатты күйдегі Реле
	Реле твердотельное OSS-2 40A 380В AC 4-32В DC/AC ONI / OSS-2 40A 380V AC 4-32В DC/AC ONI қатты күйдегі Реле
Радиатор для твердотельного реле OSS-2, 60A ONI / Radiator for OSS-2 solid state relay, 60A ONI / OSS-2, 60A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	Реле твердотельное OSS-2 60A 380В AC 3-32В DC ONI / OSS-2 solid state relay 60A 380V AC 3-32V DC ONI / OSS-2 60A 380V AC 3-32V DC ONI қатты күйдегі Реле
	Реле твердотельное OSS-2 60A 380В AC 4-32В DC/AC ONI / OSS-2 solid state relay 60A 380V AC 4-32V DC/AC ONI / OSS-2 60A 380V AC 4-32В DC/AC ONI қатты күйдегі Реле
Радиатор для твердотельного реле OSS-2, 100A ONI / Radiator for OSS-2 solid state relay, 100A ONI / OSS-2, 100A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	Реле твердотельное OSS-2 100A 380В AC 3-32В DC ONI / OSS-2 solid state relay 100A 380V AC 3-32V DC ONI / OSS-2 100A 380V AC 3-32V DC ONI қатты күйдегі Реле
Радиатор для твердотельного реле OSS-1, 25A ONI / Radiator for OSS-1 solid state relay, 25A ONI / OSS-1, 25A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	Реле твердотельное OSS-1 25A 380В AC 3-32В DC ONI / OSS-1 solid state relay 25A 380V AC 3-32V DC ONI / OSS-1 25A 380V AC 3-32V DC ONI қатты күйдегі Реле
	Реле твердотельное OSS-1 25A 380В AC 4-32В DC/AC ONI / OSS-1 solid state relay 25A 380V AC 4-32V DC/AC ONI / OSS-1 25A 380V AC 4-32В DC/AC ONI қатты күйдегі Реле
Радиатор для твердотельного реле OSS-1, 40A ONI / Radiator for OSS-1 solid state relay, 40A ONI / OSS-1, 40A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	Реле твердотельное OSS-1 40A 380В AC 3-32В DC ONI / OSS-1 solid state relay 40A 380V AC 3-32V DC ONI / OSS-1 40A 380V AC 3-32V DC ONI қатты күйдегі Реле
	Реле твердотельное OSS-1 40A 380В AC 4-32В DC/AC ONI / OSS-1 solid state relay 40A 380V AC 4-32V DC/AC ONI / OSS-1 40A 380V AC 4-32В DC/AC ONI қатты күйдегі Реле
Радиатор для твердотельного реле OSS-1, 60A ONI / Radiator for OSS-1 solid state relay, 60A ONI / OSS-1, 60A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	Реле твердотельное OSS-1 60A 380В AC 3-32В DC ONI / OSS-1 solid state relay 60A 380V AC 3-32V DC ONI / OSS-1 60A 380V AC 3-32V DC ONI қатты күйдегі Реле
	Реле твердотельное OSS-1 60A 380В AC 4-32В DC/AC ONI / OSS-1 solid state relay 60A 380V AC 4-32V DC/AC ONI / OSS-1 60A 380V AC 4-32В DC/AC ONI қатты күйдегі Реле



## Продолжение таблицы / Continuation of table / Кесте 4

Наименование радиатора / Radiator denomination / Радиатор атауы	Наименование реле / Relay denomination / Реле атауы
Радиатор для твердотельного реле OSS-1, 100A ONI / Radiator for OSS-1 solid state relay, 100A ONI / OSS-1, 100A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	Реле твердотельное OSS-1 100A 380V AC 3-32B DC ONI / OSS-1 solid state relay 100A 380V AC 3-32V DC ONI / OSS-1 100A 380V AC 3-32V DC ONI қатты күйдегі Реле
	Реле твердотельное OSS-1 100A 380V AC 4-32B DC/AC ONI / OSS-1 solid state relay 100A 380V AC 4-32V DC/AC ONI / OSS-1 100A 380V AC 4-32B DC/AC ONI қатты күйдегі Реле

## Таблица / Table / Кесте 5

Наименование маркера / Marker denomination / Маркердің атауы	Наименование розетки / Socket denomination / Розетканың атауы
Площадка маркировочная OMP-M-1 / OMP-M-1 marking pad / OMP-M-1 таңбалау алаңы	Розетка ORS-M для реле ORM 2C ONI / ORS-M socket for ORM 2C ONI relay / ORM 2C ONI релесі үшін ORS-M розеткасы
	Розетка ORS-M для реле ORM 4C ONI / ORS-M socket for ORM 4C ONI relay / ORM 4C ONI релесі үшін ORS-M розеткасы

## Таблица / Table / Кесте 6

Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт. / Quantity, pcs / Саны, данасы
Скоба / Bracket / Қапсырма	10 (20 для CRS-G-1 / 20 for CRS-G-1 / CRS-G-1 үшін 20)
Модуль / Module	10
Радиатор / Radiator	1
Маркер / Marker	10

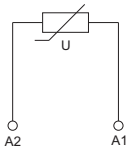


Рисунок 1 – Модуль с варистором / Figure 1 – Module with variable resistor / 1 сурет – Варистор модулі

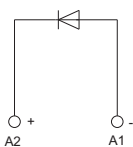


Рисунок 2 – Модуль с диодом / Figure 2 – Module with diode / 2 сурет – Диод модулі

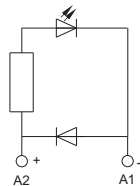


Рисунок 3 – Модуль с диодом и светодиодом / Figure 3 – Module with diode and LED / 3 сурет – Диод және жарықдиодты модуль

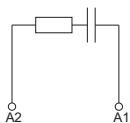


Рисунок 4 – Модуль с RC-цепью / Figure 4 – Module with RC circuit / 4 сурет – RC тізбегі бар модуль

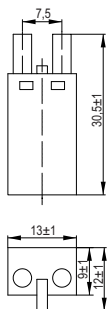


Рисунок 5 – Диод, варистор, RC-цепь / Figure 5 – Diode, variable resistor, RC circuit / 5 сурет – Диод, варистор, RC тізбегі

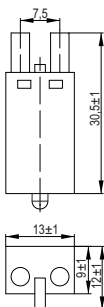


Рисунок 6 – Диод со светодионом / Figure 6 – Diode with LED / 6 сурет – Жарықдиодты диод

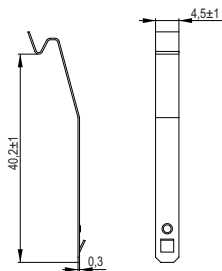


Рисунок 7 – Скоба металлическая для розетки ORS-G ONI / Figure 7 – Metal bracket for ORS-G ONI socket / 7 сурет – Розеткасына арналған металл қапсырма ORS-G ONI

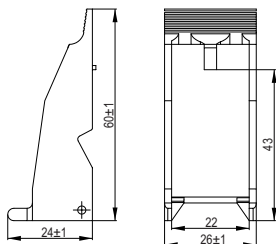


Рисунок 8 – Скоба пластиковая для розетки ORS-M ONI / Figure 8 – Plastic bracket for ORS-M ONI socket / 8 сурет – Розеткасына арналған пластикалық қапсырма ORS-M ONI

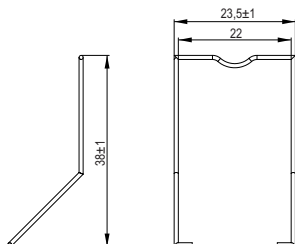


Рисунок 9 – Скоба металлическая для розетки ORS-M ONI / Figure 9 – Metal bracket for ORS-M ONI socket / 9 сурет – Розеткасына арналған металл қапсырма ORS-M ONI

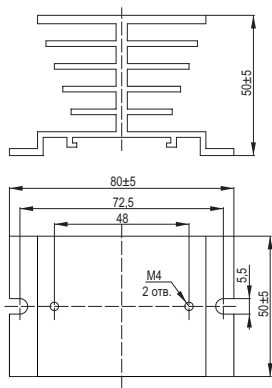
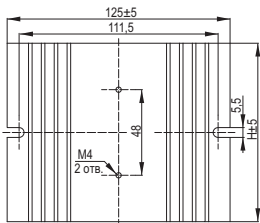
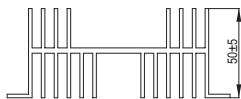


Рисунок 10 – Радиатор для твердотельного реле OSS-2, 25A ONI / Figure 10 – Radiator for OSS-2 solid state relay, 25A ONI / 10 сурет – OSS-2, 25A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор



Наименование радиатора / Radiator denomination / Радиатор атауы	H, mm
Радиатор для твердотельного реле OSS-2, 40A ONI / Radiator for OSS-2 solid state relay, 40A ONI / OSS-2, 40A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	70
Радиатор для твердотельного реле OSS-2, 60A ONI / Radiator for OSS-2 solid state relay, 60A ONI / OSS-2, 60A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор	100

Рисунок 11 – Радиатор для твердотельного реле OSS-2, 40-60A ONI / Figure 11 – Radiator for OSS-2 solid state relay, 40-60A ONI / 11 сурет – OSS-2, 40-60A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор

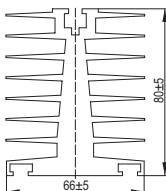
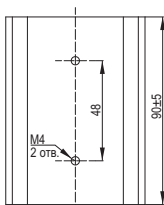
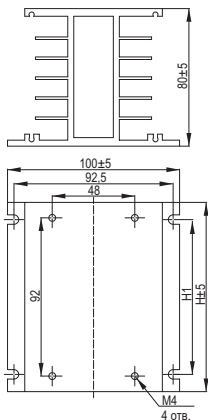


Рисунок 12 – Радиатор для твердотельного реле OSS-2, 100A ONI / Figure 12 – Radiator for OSS-2 solid state relay, 100A ONI / 12 сурет – OSS-2, 100A ONI қатты күйдегі релеге арналған Радиатор



Наименование радиатора / Radiator denomination / Радиатор атауы	H, mm	H1, mm
Радиатор для твердотельного реле OSS-1, 25A ONI / Radiator for OSS-1 solid state relay, 25A ONI	110	90
Радиатор для твердотельного реле OSS-1, 40A ONI / Radiator for OSS-1 solid state relay, 40A ONI / OSS-1, 40A ONI қатты күйдегі релеле арналған Радиатор	150	90
Радиатор для твердотельного реле OSS-1, 60A ONI / Radiator for OSS-1 solid state relay, 60A ONI / OSS-1, 60A ONI қатты күйдегі релеле арналған Радиатор	165	115

Рисунок 13 – Радиатор для твердотельного реле OSS-1, 25-60A ONI / Figure 13 – Radiator for OSS-1 solid state relay, 25-60A ONI / 13 сурет – OSS-1, 25-60A ONI қатты күйдегі релеле арналған Радиатор

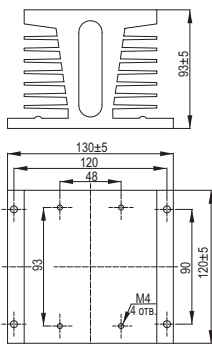


Рисунок 14 – Радиатор для твердотельного реле OSS-1, 100A ONI / Figure 14 – Radiator for OSS-1 solid state relay, 100A ONI / 14 сурет – OSS-1, 100A ONI қатты күйдегі релеле арналған Радиатор

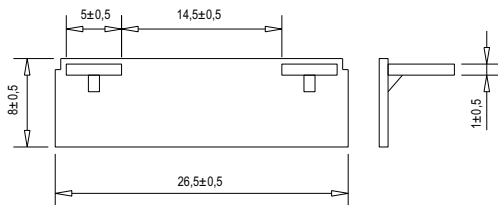


Рисунок 15 – Маркировочная площадка OMP-M-1 / Figure 15 – OMP-M-1 marking pad /  
15 сурет – OMP-M-1 таңбалау алаңы

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации: /

During the warranty period and in case of claims, contact the seller or the organizations: /

Кепілдік міндеттемелер кезеңінде және шағымдар туындаған кезде сатушыға немесе ұйымға хабарласыңы:

**Российская Федерация**  
**ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**  
142100, Московская область,  
г. Подольск, проспект Ленина,  
дом 107/49, офис 457  
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27  
www: oni-system.com

**Russian Federation**  
**"IEK HOLDING" LLC**  
107/49 Prospect Lenina, office 457,  
Podolsk, Moscow region, 142100  
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27  
www: oni-system.com

### **Свидетельство о приёме / Certificate of acceptance / Қабылдау жөніндегі кәулік**

- Скоба / Bracket / Қапсырма \_\_\_\_\_
- Модуль / Module \_\_\_\_\_
- Радиатор / Radiator \_\_\_\_\_
- Маркер / Marker \_\_\_\_\_

изготовлен(а) в соответствии с действующей технической документацией и признан(а) годным(ой) для эксплуатации. / is manufactured in accordance with the actual technical documentation and is recognized as suitable for operation. / қолданыстағы техникалық құжаттамаға сәйкес дайындалған және пайдалануға жарамды деп танылған.

Информация об обязательном подтверждении соответствия продукции, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, размещена на [www.fsa.gov.ru](http://www.fsa.gov.ru), [www.oni-system.com](http://www.oni-system.com).

Партия / Batch / Партиясы \_\_\_\_\_

Дата / Date / Күні \_\_\_\_\_

Штамп ОТК / QC stamp / ТББ мертабаны \_\_\_\_\_

Дата продажи / Date of sale / Сату күні \_\_\_\_\_

Штамп магазина / Store stamp / Дүкен мертабаны \_\_\_\_\_



**Произведено:** Азиаон Электрик Ко., ЛТД  
ном.22 Пунань 2-ая роад, Юэцин Экономик Девелопмент Зон,  
Чжэцзян Провинс, 325600, Китай

**Made by:** Asiaon Electric Co., Ltd No.22 Punan 2nd Road,  
Yueqing Economic Development Zone, Zhejiang Province,  
325600, China

**Импортер:** ООО «ЭНЕРДЖИ ЛОДЖИСТИКС»  
142100, Московская область, город Подольск,  
улица Комсомольская, дом 1, строение 2, помещение 1,  
номер на плане 10

**Өндіруші:** Азиаон Электрик Ко., ЛТД  
№ 22 Пунань 2-ші жол, Юэцин экономикасы  
Аймақтарды Дамыту, Чжэцзян Провинциясы, 325600, Қытай  
**ҚР аумағында тұтынушылардың өнім (тауар) сапасына қатысты шағымдарды қабылдайтын ұйымның (импорттаушы) мекен-жайы:** «ТД ИЭК. КАЗ» ЖШС  
040916, Алматы облысы, Қарасай ауданы, Іргелі аул.,  
Ақжол ыла 71А, tel.: +7 (727) 237-92-50

Издание / Version / Басылым 5